

Eleonore Nickolay

## Die französische Ecke

Die 54. Ausgabe von GONG, der Zeitschrift der Frankofonen Haiku-Gesellschaft, steht im Zeichen des Haiku-Festivals, das Mitte Oktober 2016 in Quebec stattfand. Der Großteil der französischen Mitglieder, der die weite Reise nicht auf sich nehmen konnte, wird mit einem ausführlichen Bericht entschädigt über die diversen Vorträge, Workshops und ein Gingko in der Altstadt von Quebec mit anschließendem Kukai. Ein Höhepunkt des Festivals war die Vorstellung der Anthologie der Frankofonen Haiku-Gesellschaft „Zestes d’orange“, einer stattlichen Quintessenz aus den Haiku-Selektionen von GONG aus den Jahren 2003 bis 2016. 103 frankofone Autoren (darunter auch Klaus-Dieter Wirth und Eleonore Nickolay) sind mit jeweils sieben Haiku vertreten. Passend zum Gastgeberland des Festivals ist das Thema der aktuellen Haiku-Auswahl „Gebirge und Wasser“. 401 Texte von 69 Autoren gingen ein. Die Jury wählte 53 Haiku von 34 Autoren aus.

*fonte des neiges  
dans les prés la coulée mauve  
des iris sauvages*

Anne Brousmiche

Schneeschmelze  
in den Wiesen die lila Flut  
wilder Schwertlilien

*le lac de montagne –  
cerf sirotant le ciel  
à bout de souffle*

Ioana Bud

Bergsee  
ein Hirsch schlürft den Himmel  
atemlos

*randonneuse en short  
sur l’alpage le sifflet  
d’une marmotte*

Gérard Dumont

Wanderin in Shorts  
auf der Alm pfeift  
ein Murmeltier

*miroir de l'étang  
la montagne sur le dos  
de la grosse carpe*

Gérard Mathern

*flaques du chemin –  
pieds nus  
dans le ciel d'été*

Coralie Creuzet

*dans les montagnes  
pensant à ma femme ...  
cinquante nuances de bleu*

Vincent Hoarau

der Spiegel des Sees  
das Gebirge auf dem Rücken  
des großen Karpfen

Wasserlachen auf dem Weg –  
barfuß  
im Sommerhimmel

im Gebirge  
denke an meine Frau ...  
fünfzig Nuancen von Blau